
**Правила реализации добровольного
возврата и добровольного изменения
билетов на внутренние рейсы компании
«Shanghai Airlines»**

I. Условия применения

1. Настоящие правила применяются к билетам на внутренние рейсы, которые продаются, начиная с 31 декабря 2024 года, на полеты, начинающиеся с 31 декабря 2024 года. Билеты, проданные до этой даты, по-прежнему регулируются первоначальными условиями использования.

2. Настоящие правила применяются к билетам классов F/U/J/C/D/Q/I/W/P/Y/B/M/E/K/L/N/R/S/V/T/G/Z/H на рейсах компании «Shanghai Airlines» (включая код-шеринговые рейсы).

3. Если в билете не указаны иные условия, будут применяться условия, изложенные в настоящих правилах.

II. Бронирование места и покупка билета

1. Бронирование и покупка билетов осуществляются в соответствии с записью бронирования в системе бронирования и в рамках установленных в системе бронирования сроков покупки билета.

2. Фактические тарифы должны быть указаны для каждого класса обслуживания, при этом конкретные цены и категории тарифов определяются в соответствии с системой бронирования.

3. Классы F/U/J/W/Y допускают оформление билетов с открытой датой. Остальные классы не допускают

оформление билетов с открытой датой. Пассажиры с билетами с открытой датой при первом подтверждении места в течение срока действия билета освобождаются от сбора за изменение, в этом случае требуется только доплата разницы в тарифе между новым рейсом и первоначальным билетом с открытой датой. После первого подтверждения места при последующем добровольном изменении применяется статья IV настоящих правил.

III. Срок действия пассажирского билета

Если иное не предусмотрено в билете, срок действия полностью неиспользованного билета составляет один год с 00:00 (включительно) дня, следующего за днем покупки или переоформления билета. Если билет частично использован, срок действия билета составляет один год с 00:00 (включительно) дня, следующего за днем начала первого участка маршрута.

IV. Добровольное изменение (изменение перевозчика, рейса, даты, класса обслуживания, маршрута)

(I) Расчет сбора за изменение

1. При добровольном изменении пассажиром рейса или даты плановое время вылета рейса определяется по времени вылета для каждого участка маршрута, указанного в билете после последнего изменения, а сбор за изменение рассчитывается по времени отмены бронирования места в системе бронирования. Разница в тарифе и сбор за изменение должны основываться на результатах автоматического изменения через команду TRI для внутренних рейсов. Если команда TRI недействительна, расчет производится согласно Условиям применения тарифов и сборов на внутренние рейсы компании «Shanghai Airlines», являющимся приложением к настоящим

правилам.

2. Сбор за изменение округляется до целого числа.

3. При оформлении добровольного возврата билета уже уплаченный сбор за изменение не возвращается.

(II) Добровольное изменение рейса или даты

При добровольном изменении пассажиром рейса или даты без изменения класса обслуживания требуется новый расчет тарифа. Сбор за изменение также взимается при наличии разницы в тарифе, налогах и топливном сборе.

(III) Добровольное изменение класса обслуживания

1. Повышение класса обслуживания

(1) Если рейс и дата билета не изменяются, а только повышается класс обслуживания, разница в тарифе уплачивается в размере разницы между тарифом, указанным в билете, и тарифом, применимым к классу обслуживания после изменения. Когда разница при повышении класса равна нулю или меньше нуля, расчет разницы производится как равный нулю.

(2) Если изменение касается рейса или даты, требуется перерасчет тарифа, при наличии разницы в тарифе, налогах и топливном сборе необходимо доплатить разницу, а также уплатить сбор за изменение.

(3) При последующем изменении билета после повышения класса обслуживания применяются правила применения тарифов относительно нового класса.

2. Понижение класса обслуживания

(1) Если применимый тариф нового класса ниже или равен тарифу исходного класса, пассажир может произвести добровольный возврат билета с последующей покупкой нового билета; также можно произвести обмен билета, но разница в тарифах не возвращается, и если производится изменение рейса или даты, взимается сбор за изменение.

Тариф участка с пониженным классом обслуживания в обмененном билете остается таким же, как тариф исходного класса обслуживания. Правила добровольного изменения, возврата и замены перевозчика выполняются в соответствии с правилами, применимыми к пониженному классу обслуживания.

(2) Если тариф, применимый к новому классу обслуживания, выше тарифа, применимого к исходному классу обслуживания, оформляется добровольный возврат билета с последующей покупкой нового билета.

(IV) Добровольное изменение перевозчика (замена перевозчика)

1. Замена перевозчика допускается в отношении билетов с тарифами классов F/U/J/W/Y после взимания сбора за изменение согласно правилам добровольного изменения (за исключением билетов с отметкой "замена перевозчика не разрешается"); если применимый тариф перевозчика после замены перевозчика выше тарифа исходного билета компании «Shanghai Airlines», необходимо доплатить разницу, и замена перевозчика будет произведена после уплаты сбора за изменение согласно правилам добровольного изменения; если применимый тариф перевозчика после замены перевозчика ниже тарифа исходного билета компании «Shanghai Airlines», разница не возвращается, и замена перевозчика будет произведена после уплаты сбора за изменение согласно правилам добровольного изменения.

2. Билеты с тарифами классов C/D/Q/I/P/V/M/E/K/L/N/R/S/V/T/G/Z/H не подлежат добровольной замене перевозчика. Если пассажир запрашивает добровольную замену перевозчика, необходимо доплатить разницу между специальным

тарифом и обычным тарифом компании «Shanghai Airlines», и замена перевозчика будет произведена после уплаты сбора за изменение.

3. При наличии иных соглашений о замене перевозчика или об экспресс-услугах применяются положения о добровольной замене перевозчика, содержащиеся в таких соглашениях.

V. Добровольный возврат билета

(I) Расчет сбора за возврат билета

1. При добровольном возврате билета пассажиром плановое время вылета определяется по дате/времени вылета каждого участка маршрута, указанного в билете после последнего изменения, а сбор за возврат рассчитывается по дате/времени отмены бронирования места в системе бронирования. Правила применения сбора за возврат билета указаны в Условиях применения тарифов и сборов на внутренние рейсы компании «Shanghai Airlines», являющихся приложением к настоящим правилам.

2. Сбор за возврат билета округляется до целого числа.

3. При оформлении добровольного возврата билета уже уплаченный сбор за изменение не возвращается.

(II) Расчет суммы возврата

1. Если билет полностью не использован, то после вычета сбора за возврат возвращается оставшаяся стоимость тарифа, налоги и топливный сбор, но уплаченный ранее сбор за изменение не возвращается.

2. Если билет частично использован, то после вычета тарифа, налогов, топливного сбора и сбора за возврат, уплаченных отдельно в отношении использованного участка маршрута, пассажиру возвращается оставшаяся разница. Уплаченный ранее сбор за изменение не подлежит возврату.

3. Если стоимость тарифа в отношении использованного участка маршрута, приобретенного отдельно, превышает или равна полной стоимости тарифа на всю поездку, тариф за неиспользованные участки маршрута не подлежит возврату. При этом возврату подлежат только подлежащие возврату налоги и топливный сбор, относящиеся к неиспользованным участкам маршрута, а уплаченный ранее сбор за изменение не возвращается.

4. В отношении билетов с отметкой о невозможности возврата или при отсутствии остатка для возврата, подлежащие возврату налоги, сборы и топливный сбор могут быть возвращены отдельно, и сбор за возврат не взимается. Ранее уплаченные сборы за изменение не возвращаются.

(III) Тариф за неиспользованные участки маршрута продукта трансферного сообщения класса Н (то есть билеты с пометкой HTR, SUPH03A, SUPH00A в колонке для тарифов) не возвращается, неиспользованные налоги и топливный сбор могут быть возвращены.

(IV) В отношении билетов туда и обратно (RT) со скидкой на тариф, если билет полностью не использован, возвращается остаток после вычета из уплаченной суммы сбора за возврат для соответствующего класса обслуживания. Если билет частично использован, из уплаченной суммы вычитается тариф в одну сторону для соответствующего класса обслуживания использованного участка маршрута, оставшаяся сумма возвращается после вычета сбора за возврат в отношении соответствующего класса обслуживания неиспользованного участка.

(V) Если возврат билета производится после того, как компенсирована разница в стоимости билета из-за повышения класса обслуживания или по иным причинам,

применяются правила, действовавшие для исходного билета, и вся разница за неиспользованный сегмент маршрута возвращается.

VI. Скидки для особых категорий пассажиров

(I) Для военнослужащих с революционными ранениями и сотрудников полиции Китая, получивших увечья в ходе выполнения служебных обязанностей, при предъявлении ими удостоверения инвалида-революционера Китайской Народной Республики или удостоверения о пенсии по инвалидности Народной полиции Китайской Народной Республики, билет рассчитывается исходя из 50% от обычного тарифа для взрослых (F/U/J/W/Y). При оформлении добровольного изменения или возврата билета, сборы не взимаются.

(II) Детский билет рассчитывается исходя из 50% от обычного тарифа для взрослых (F/U/J/W/Y). При оформлении добровольного изменения или возврата билета действуют правила, установленные для билетов взрослых класса F/U/J/W/Y.

(III) Младенцы-пассажиры приобретают билеты по цене 10% от обычного тарифа для взрослых (F/U/J/W/Y) без предоставления компанией «Shanghai Airlines» отдельного места. Если младенцу-пассажиру требуется отдельное место, билет приобретается по детскому тарифу. Один взрослый пассажир, достигший 18-летнего возраста, может провозить с собой не более двух младенцев. Если взрослый пассажир перевозит более одного младенца, то для каждого младенца, превышающего установленный лимит, необходимо приобрести детский билет. Компания «Shanghai Airlines» предоставляет отдельное место для такого билета. При оформлении добровольного изменения или добровольного

возврата билета младенца без места сборы не взимаются.

(IV) Для военнослужащих с революционными ранениями, сотрудников полиции, получивших инвалидность при исполнении служебных обязанностей, детей и младенцев, приобретающих билеты по специальным тарифам, отличным от тарифов, указанных в пунктах (I), (II) и (III) выше, применяются правила, установленные для таких специальных тарифов или положения компании «Shanghai Airlines».

VII. Правила, применяющиеся к групповым билетам

Пассажирам, приобретающим групповые билеты, следует обращаться к лицу, оформившему билеты, для ознакомления с правилами возврата и изменения.

VIII. Иные положения

(I) Участки маршрута в билете должны использоваться последовательно. При их использовании не в последовательном порядке, в отношении рейсов компании «Shanghai Airlines» применяются соответствующие положения *Условий перевозки пассажиров и багажа компании «Shanghai Airlines Corporation Limited»*.

(II) Настоящие правила признаются неотъемлемой частью *Условий перевозки пассажиров и багажа компании «Shanghai Airlines Corporation Limited»*, при этом приоритет отдается соблюдению настоящих правил. В части, неурегулированной настоящими правилами, а также касающейся вынужденных изменений, трансферов, возврата билетов, и других услуг для пассажиров в особых случаях, рейсы компании «Shanghai Airlines» должны соответствовать *Условиям перевозки пассажиров и багажа компании «Shanghai Airlines Corporation Limited»* и соответствующим положениям уведомлений и объявлений,

опубликованных на официальном сайте.

(III) Торговые точки должны строго соблюдать принцип соответствия цены классу обслуживания.

(IV) Торговые точки должны осуществлять продажу билетов в соответствии с правилами, а также подробно разъяснять пассажирам условия использования, применимые к льготным билетам, перед продажей и оформлением билетов согласно соответствующим правилам.

(V) Подклассы тарифов на билеты туда-обратно и стыковочные рейсы могут использоваться в комбинации, при этом условия использования должны соответствовать соответствующему классу тарифа.

Приложение:

Условия применения тарифов и сборов на внутренние рейсы компании «Shanghai Airlines»

Клас сы	С	Добров ольная замена перевоз чика	Добровольное изменение					Добровольный возврат билета				
			За 30 дней до плановог о времени вылета рейса	За 30 дней (включительно , но не позднее, чем за 7 дней до планового времени вылета рейса	За 7 дней (включительно , но не позднее чем за 48 часов до планового времени вылета рейса	За 48 часов (включительно , но не позднее чем за 4 часа до планового времени вылета рейса	За 4 часа (включительно) до планового времени вылета рейса и после вылета рейса	За 30 дней до планового времени вылета рейса	За 30 дней (включительн о), но не позднее, чем за 7 дней до планового времени вылета рейса	За 7 дней (включительно , но не позднее чем за 48 часов до планового времени вылета рейса	За 48 часов (включительно , но не позднее чем за 4 часа до планового времени вылета рейса	За 4 часа (включительно) до планового времени вылета рейса и после вылета рейса
F	Допуст	Допуст	Бесп латно	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	Беспл атно	Бесплатно	5%	5%	10%
U	имо	имо	Бесп латно	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	Беспл атно	Бесплатно	5%	5%	10%
J	Допуст	Допуст	Бесп	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	Беспл	Бесплатно	5%	5%	10%

	имо	имо	латно					атно				
C	Не разреше но	Не разреше но	Бесплатно	Бесплатно	10%	10%	15%	Бесплатно	5%	10%	15%	20%
D			Бесплатно	Бесплатно	10%	10%	15%	Бесплатно	5%	10%	15%	20%
Q			Бесплатно	Бесплатно	10%	10%	15%	Бесплатно	5%	10%	15%	20%
I			Бесплатно	Бесплатно	10%	10%	15%	Бесплатно	5%	10%	15%	20%
W	Допустимо	Допустимо	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	10%	Бесплатно	Бесплатно	5%	10%	15%
P	Не разрешено	Не разрешено	Бесплатно	Бесплатно	10%	15%	20%	Бесплатно	10%	15%	25%	30%
Y	Допустимо	Допустимо	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	10%	Бесплатно	Бесплатно	5%	10%	15%
B	Не разрешено	Не разрешено	Бесплатно	Бесплатно	5%	5%	10%	Бесплатно	Бесплатно	5%	10%	15%

M	но	но	Бесплатно	Бесплатно	10%	15%	20%	Бесплатно	10%	15%	25%	30%
E			Бесплатно	Бесплатно	10%	15%	20%	Бесплатно	10%	15%	25%	30%
K			Бесплатно	Бесплатно	15%	25%	35%	Бесплатно	10%	20%	35%	45%
L			Бесплатно	Бесплатно	15%	25%	35%	Бесплатно	10%	20%	35%	45%
N			Бесплатно	Бесплатно	15%	25%	35%	Бесплатно	10%	20%	35%	45%
R			Бесплатно	5%	20%	45%	55%	Бесплатно	20%	30%	65%	70%
S			Бесплатно	5%	20%	45%	55%	Бесплатно	20%	30%	65%	70%
V			Бесплатно	5%	30%	50%	60%	Бесплатно	20%	40%	70%	75%
T			Бесплатно	5%	30%	50%	60%	Бесплатно	20%	40%	70%	75%

G	Бесплатно	5%	30%	50%	60%	Бесплатно	20%	40%	70%	75%
Z	Бесплатно	5%	30%	50%	60%	Бесплатно	20%	40%	70%	75%
H	Бесплатно	5%	30%	50%	60%	Бесплатно	20%	40%	70%	75%

Примечания:

1. Данная таблица применяется к билетам, которые продаются, начиная с 31 декабря 2024 года (включительно) на полеты, начинающиеся с 31 декабря 2024 года (включительно).

2. Условия, изложенные в настоящих правилах, применяются, если в билете не указаны иные условия.

3. Словосочетание «За 30 дней до планового времени вылета рейса» означает 30×24 часа, то есть 720 часов. Словосочетание «За 7 дней до планового времени вылета рейса» означает 7×24 часа, то есть 168 часов. Словосочетания «За 30 дней до планового времени вылета рейса», «За 7 дней до планового времени вылета рейса», «За 48 часов до планового времени вылета рейса» и «За 4 часа до планового времени вылета рейса» определяются с точностью до минуты. Например, для рейса с плановым временем вылета 8 февраля 2025 года в 12:10, «За 30 дней до планового времени вылета рейса» соответствует 9 января 2025 года в 12:10; «За 7 дней до планового времени вылета рейса» соответствует 1 февраля 2025 года в 12:10; «За 48 часов до планового времени вылета рейса» соответствует 1 февраля 2025 года в 12:10;

рейса» соответствует 6 февраля 2025 года в 12:10; «За 4 часа до планового времени вылета рейса» соответствует 8 февраля 2025 года в 8:10.